

COMUNICAZION PAR RADIO E TV

Lis lenghis de regjon a àn dirit al servizi Rai

La convenzion no je stade inmò firmade. Il furlan al reste fûr

di FEDERICO VICARIO*

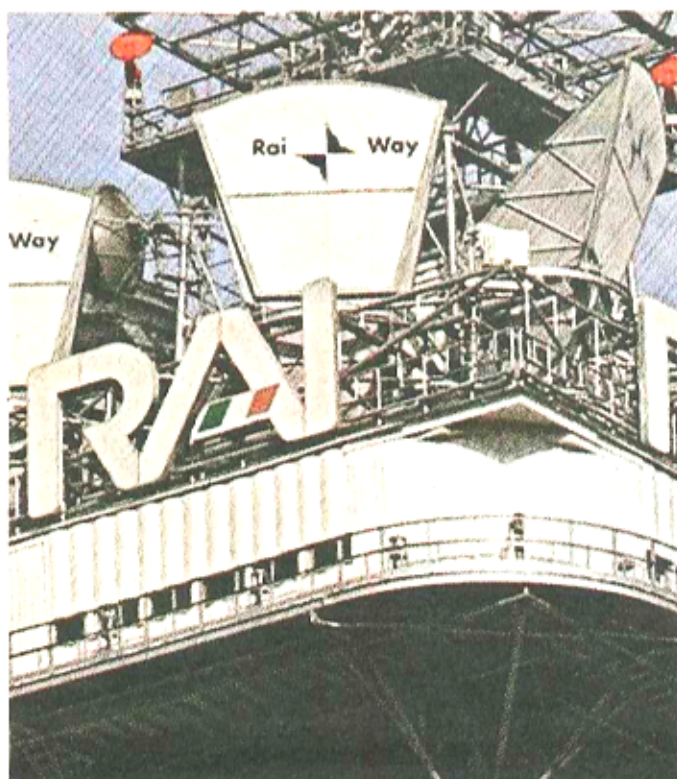
A son lenghis ch'a son daûr a pierdi i lôr naturâi spazis di comunicazion, massime tes relazionis personâls e di ogni di, lenghis ch'a viodin un decrement dai locutôrs, di chei duncje che lis fevelin, lenghis che ur coventin intervèts di politiche lenghistiche par difindilîs e promovint l'ûs in ogni ocasion, formâl e no formâl.

E i intervèts di politiche lenghistiche si concentrin, di simpri e a reson, tai setôrs de publiche amministrazion e de scuele, par favorî la trasmission de lenghe a lis gnovis gjenerazions, e cu la presenche tai media. No a câs ancje l'Union europeane e a dât fûr disposizionis ta cheste direzion.

Di agns e agns la nestre Societât Filologjiche Furlane si bat, cun altris istituzionis e associazionis regionâls ch'a àn a cûr identitât e culture di chenti, parcè che la lenghe furlane e vedi un ricognossiment istituzionâl. Un moment significatîf lu vin vivûr, cumò vincj agns, cu l'aprovazion de leç regionâl n. 15 dal 1996, la prime leç organiche a pro de lenghe furlane; te scuele, ancje se cun fature, cualchi pas indenat o vin rivât a fâlu, ma tai media o sin ancjemò une vore indaûr, soredut tai setôrs de radiofonie e de television.

Lis emitentis privadis a ricevin de Regjon cualchi contribût, ancje se pôcs e sence continuitât, ma la cuistion fondamentâl e reste ch'è de Rai, ch'e varès di vè ancje la funzion di concessionari dal servizi public.

Par cheste reson o vin sintût, cun sodisfazion, di un do-



Antenis de Rai: lis trasmissionis no tegnin coint dai dirits de lenghe furlane

cument ch'al è stât firmât, no di tant, di dutis lis Rsu (rappresentancis sindacâls unitariis) de Rai, ch'a fasin part di Cgil, Snater, Cisl, Uil, un document ch'al è stât mandât ai rappresentants pulitichs dal Guvier, Regjon, Parlament e ancje Rai; ta chest document si lamentisi de mancjade rinovazion de Convenzion tra Presidence dal Consei dai Ministris - Dipartiment pe informazion e editorie - e la Rai su la programazion radiotelevisive realizade pes comunîtats culturâls e lenghistiche ch'a si cjatin tal Friûl-Vignesie Julie.

Si trate di une cuistion technique, magari, ma il docu-

ment al sosten che la professionalitât dai operadôrs dal servizi public no pues esprimisi se no cun un ricognossiment ch'al permet di mantignî la quantitât di oris di trasmission e la cualitât dai contignûts. La preocupazion e je fuarte, par vie che la leç n. 89 dal 2014 e a declarât che tal Friûl-Vignesie Julie e sedi no dome une semplice sede de Rai, ma un centri di produzion decentrat pe promozion des culturis e des lenghis dal teritori. Cundiului, un ordin dal di presentât de deputade Tamara Blažina ai 21 di Otubar dal 2015, ch'al impegnave il Guvier a dâ continuitât e a fâ cressi lis ativitâts leadis ae

cussî clamade Convenzion, al è stât fat bon dal Guvier stes, te persone dal sotsegretari Giacomelli. Intun altri incuintri si à vût discutût de incressive de produzion culturâl e informative par talian, sloven e furlan, cuntune presenche plui intense sul teritori, tant sul canâl televisiv, che cu l'ativazion di spazis in rêt. Il document des rappresentancis sindacâls unitis al ricuarde, ancjemò, che la Convenzion e je une *condicio sine qua non* par davelzi une funzion primarie di servizi public, tai fats, un servizi ch'al sedi leât al dât costituzionâl di plene paritât, ancje lenghistiche, e al fâs apel a lis istituzionis e a dutis lis fuarcis pulitichis e culturâls a dâsi sot in chel sens.

In cont di cheste situazion, la Societât Filologjiche Furlane e torne a marcâ il fat che la lenghe furlane no à vût, fin cumò, nissune significative presenche tal servizi public, dal sigûr une vore plui basse rispîet a ch'è a vût, e justament, la lenghe slovene, ma ancje il todesco o il latin dal Sud Tirol e il francês de Val d'Aoste. No vin mai vût nissun servizi di informazion, ch'al sarès fondamentâl, e i programs culturâls in lenghe furlane, par altri, a son dome par radio, no àn caratar di continuitât e a mancjin par stagions interiis (par esempi di Istât).

Si spietin che la Convenzion, ch'o ai dit prime, e sedi confermade prime pussibil, par inserî il furlan cuntune struture di trasmissionis radiofonichis e televisivis, te nestre regjon, come ch'è dal sloven. E sarès propit ore.

(*President de Societât Filologjiche Furlane)

CRIPRODUZIONE RISERVATA



Il strisson di Amnesty International in marilenghe sul barcon di Onde Furlane

MEMOREANT REGENI

Un Friûl autentic e solidâl al domande Veretât par Giulio

di GIUSEPPE MARIUZ

La tragedie di Giulio Regeni e à comovût dut il mont, e je diventade il simbul par costruî societâts umanis e justis dulà che a mancjin la umanitât e la justizie.

Regeni al faseve part di une gnove gjenerazion europeane, tirade su cui progjets Erasmus, che e à voie di vierzisi, si tirâsi fûr di un provincialism etnocentric e presuntuôs, di mantignî lis sôs lidris ma savint che a coventin no par svantâsi ma par confrontâsi cun altris popui, par madurî altris interès e par dâ un contribût a cressi insiem. Al jere, come che e à dit la sô corajose mari, "un om dal futûr".

La ricercje no à confins, ti fâs imparâ lenghis, jentrâ in Universitâts famosis tal forest come ch'è di Cambridge, se tu mostris di valê (e su chest lis nestris Universitâts a àn tant ce imparâ); no ti incole suntu-ne scrivanie, ma ti mande sul cjamp.

Cheste strade ti slargje il pinsîr e ti jentre tal cûr, ma no je ni drete ni lizere, ti pues puartâ vîers climis imborezâts, vîers ambients aviers. Cussî al è stât par Giulio, e o crôt che lui al ves metût in cont ancje il pericol de sô ricercje di dotorât, ma cence rinunziâ al so progjet, che al jere chel di studiâ cun volontât e energie lis associazionis indipendentis di lavoradôrs egizians che si batin par afermâ ce che par nò al è

un dirit ricognossût. Une ricercje, duncje, che e jude la democrazia e la solidarjetât jenfri i popui.

Il podê al à mostrât dute la sô crudeltât, la ipocrisie, la falssetât, fintremai il vilipendi par platâ la veretât dal arest e des torturis che i àn fat al puar Giulio. Cuant che il câs al è sclopât, in plui des baustiis, altre int e je stade impresonade, ancje un consulent egizian de famee. Ma chest al à jêvât un disdegn gjenerâl a nivel internazionâl.

In dute cheste tragjiche storie, il Friûl al à rispindût in maniere autentiche e esemplâr.

Prin di dut, traviers la dignitât de famee Regeni, i amis e il paîs di Flumisell. Si è viodût ai funerals che il dolôr nol è un spetacul e la solidarjetât no je dome une peraule, che ducj a son compagns cence bandieris, gonfalons, fassis e discors uficiâls, che si à dirit al silenzi, che ogni religion e ogni idee e je rispîetade. E al è stât biel savê che dutis lis puartis dal paîs si son vîrtis par dâ acet ai amis dal ricercjadôr furlan che a rivavin di tantis bandis, par fâ sintî che tal mont o sin une uniche grande famee.

D'in chel di, tai nestris barcons, tes stradis, tes placis, tai social network, ta dutis lis manifestazion publichis, come ch'è dal Prin di Mai, si lein i strissons zai e si domande "Veretât par Giulio Regeni".

CRIPRODUZIONE RISERVATA

TRADIZIONS

Rogazions, rituâi cristians de Vierte Processions par domandâ la protezion divine intes campagnis

di MARIO MARTINIS

Ancje inte tradizion furlane Mai al jere il mès des secondis rogazions, ch'è clamadis "de Sense" par vie che si tignivin intai trê dis prin de solenitât cristiane che e cole cuarente dis daspò Pasche e duncje, tal calendari, jenfri il prin di Mai e i 4 di Jugn.

Lis rogazions a jerin rituâi cristians dal timp de Vierte par domandâ il jutori celest su lis coltivazions e sul bon andament de anade agrarie. Si trave di une funzion liturgjiche che e proviedeve une messe

propizatorie e une procession pe campagne, secont percors antîcs che a tocjavin borcs sparnicjâts tal vert des planis, riui, croseris, gleseutis votivis, anconis e confins di paîs, par implorâ la protezion divine su la campagne coltade e sui siei prodots che a stavin par impastanâsi o a jerin apeine inmaneâts.

Il lunis la rogazion e vignive fate ator de vile, il martars ator dai orts e il miercus ator de tavie e une des trê e tocjave il cimiteri, dulà che par solit al finive l'itinerari di pinence, dant l'ocasion par celebrâ i su-

fragjios pai muarts inte circolarità cronologjiche de lôr devozion (scjandide de fieste dai Sants-Muarts, de quarte domenie di Cuaresime e des Cuatri Timporis). L'itinerari de procession al faseve une sorte di cerclî ator de campagne, une circumambulazion sacre e magjiche, par difindile des fuarcis dal disordin atmosferic, des epidemîis, des cjaristis e de vueris dal om. In tantis bandis, la procession e sostave par fâ polsâ e par dâ di mangjâ ae int che e partecipave al antîc rituâl paian adotât dal cristianisim; a la int i vigni-



Une rogazion de Vierte intune campagne furlane (foto Carlo Innocenti)

vin dâts pan e vin, ancje par lassits e disposizionis midiant testaments *pro remedio animae*.

Dilunc i trois de campagne, biel che il predi al lejeve i vanzels, al benedive cu la crôs i cuatri ponts cardinâls e al diseve la formule di sconzûr cuintri il timp trist e la tampieste, il taramot e la peste, la vuere e la

cjaristie, in ciertis bandis i contadins a jerin usâts a fâ pronostics su la gnove anade agrarie. In altris lûcs a sistemavin su lis spaleris des vîts o sui pomârs tocûts di cere cjapâts su in glesie dal triangul dal Vîners Sant o ramaçutis di ulf benedet o piçulis crôs di len fatis a pueste, come segn di protezion e difese cuintri il sut, il

timp trist e i malefics di ogni fate. Par solit la rogazion e veve ancje la impuartante funzion sociâl di conferme de jurisdiction ecclesiastice dal teritori, come che e dimostre la suggestive cerimonie de Bussade des Crôs de Plêf di Zui in Cjargne.

Chel des rogazions al jere il timp de civiltât agrarie, cuant che la int de campagne e peave al cicli de nature fiestis e devozionis e dut al jere leât a la vite dai cjamps. Vuê che la agricoltura e je une ativitât di ritai e dal dut mecanizade, che lis cundizionis sociâls a son dal dut cambiadis e la liturgjie cristiane e je cetant plui puare di segns, ancje cheste forme di religiositât che e sacralizave la nature e je stade dal dut cancellade.

CRIPRODUZIONE RISERVATA